

Sa derraire levira

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **22 (1994)**

Heft 86

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243253>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

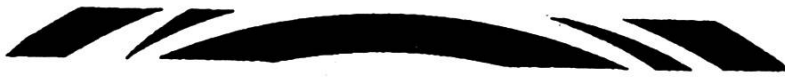
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

crouièrî que lè grâvant d'ître avoué no. On cooze que sè vant guièrî rîdo et pòrrant venî à la salyâta de sti an. L'è po lo 18 d'aoû, ein-an po Le Chasseral. Tot le mondo l'è lo binvegna !

Diant que lè patoisan frebordzâi fant onna fîta à Vounetz, que-met tî lè z'an. Su clli bî coutset de la Grevîre lâi arâ onna mèssa et pu on refredon dâo tounéro et l'è recoumandâ dè lâi allâ.

Lè Sansounet tsantant cein que l'ant recordâ avoué Pierre Badoux que reimplifye Frank Tserpellioû que dzoû à l'èpetau et à cò on sohîte tot dè bon. La vèprâ sè passe à oûre dâi galése poésî, gandoise et bamdoise et bambioûlè, tsanson, tot ein medzeint lè bon quegnu que lè Damè Bombenisse l'ant apportâ dein lâo panaî. Bon messâdzo dâo tieu à tî et à totè clliâoque que n'ant pas pu venî à Forî. Ao yâdzo que vin !

M.-L. G.



SA DERRAIRE LEVIRA

Lâi a dza quauquiè tein, no z'èin apprâi pè lè papâi que dama Emma Jaunin Duperrex l'avâi sobrâ à l'einto de pè tsî lè Moutso. Vo cougnâte prâo dama Dzaunin, l'è li que betâve tî lè z'an on bet d'histoire ein patois vaudois dèssus l'Armanâ dâo Messadzî cantchâo. Crâyo que lo bon Diû l'è gènèrâo avoué lè patoisants po cein que dama Dzaunin l'è vegnâte aprî nonanta et no z'èin pu l'oûre tandu grantein âo tenâblye dâi patoisants.

On dzo dama Dzaunin no z'esppliquâve cein que l'étâi que la lèvira dein lo vîlyo tein, no z'avâi de que quant l'îre bouîbetta, ein son velâdzo d'Oppein tsî lè Bagnolet, l'avâi du allâ, por sta lèvira tant que dèssu lo tâi avoué on ovraî tsapouâi. La lèvîra l'è 'nna petita fre-guâtze que lè dzeinasant on yadzo que l'avant botsî de lèvâ la rami-re d'onna demâore, adan, po cein fère falyâi passâ su la frîta avoué on petit boufbo, po balyî granta viâ et bounheu à dzein et bête de l'ottô. On dzouveno tsapouâi portâve la boute dein sè brè po châindre lo trâ de frîta d'on bet à l'autro seîn betetiulâ avau su lo cholâi.

Adan crâyo que dama Dzaunin l'è assebin à sa derrâire lèvîra dein lè brè d'on vîlyo tsapouâi, stisse que l'à tsapouâsî lo mondo et pu que tant'Emma l'è lèno po no portâ lo bounheu à tré-tî.

Grand macî dama Dzaunin, po tot cein que vo z'ai balyî âo patois vaudois.

Rondze-borî